

abuk kulurum kılavuzu

hp deskjet 948c/940c/920c series yazıcılar*

*Bazı yazıcı modelleri her bölgede bulunmaz

içindekiler

hp deskjet yazıcıyı tanıtıyoruz	1
kutuda neler bulunur	1
baskı kartuşları	1
yazıcı kabloları	1
yazılım güncellemeleri	1
yardım almak	2
abuk yardım	2
DOS'tan yardım almak	3
hp müşteri desteği ile nasıl temasa geçilir	4
hp'nin müşteri desteği nasıl sağlanır	4
hp desteği sunan Web siteleri	4
hp telefonla müşteri desteği	5
hp müşteri onarım desteğinin sağlanması	6
garanti süresinin uzatılması	6
Windows ortamında yükleme sorunlarının giderilmesi	7
sınırlı garanti beyanı	11
evre koruma konusundaki açıklama	13
ürün özellikleri	14
regulatory noticesarka kapagin iç tarafında

ticari markalar

Microsoft, MS-DOS ve Windows, Microsoft Corporation'ın tescilli ticari markalarıdır.

Adobe ve Acrobat, Adobe Systems Incorporated'in tescilli ticari markalarıdır.

Mac, Macintosh ve MacOS markaları Apple Computer, Inc. şirketinin ABD'de ve diğer ülkelerde tescilli ticari markalarıdır.

ENERGY STAR ABD Environmental Protection Agency ABD'de tescilli ticari markasıdır.

duyuru

Bu belgede sunulan bilgiler önceden bildirimde bulunmaksızın değiştirilebilir.

Hewlett-Packard bu ürün hakkında, satılabilirlik ve belli bir amaca uygunluk konusundaki zımni garantiler de dahil olmak üzere ancak bunlarla sınırlı kalmamak kaydıyla, herhangi bir garanti sunmamaktadır.

Hewlett-Packard burada yer alan yanlışlıklardan veya bu belgenin hazırlanması, işlevi veya kullanılması ile ilgili olarak ortaya çıkabilecek tesadüfi veya sonuçsal zararlardan sorumlu değildir.

Bu belgenin herhangi bir bölümü, Hewlett-Packard Company'nin önceden yazılı izni olmadan fotokopi yapılamaz, çoğaltılamaz ya da başka bir dile çevrilemez.

kullanılan terimler ve işaretler

çabuk kulum kılavuzu'nda kullanılan terimler ve işaretler aşağıda açıklanmaktadır:

terimler

HP Deskjet series yazıcılar **HP Deskjet** veya **HP yazıcılar** olarak adlandırılmaktadır.

semboller

> sembolü sizin bir dizi yazılım adımlarını izlemenize yardımcı olur. Örneğin:

çabuk yardım elektronik el kitabına göz atmak için **Start (Başlat) > Programs (Programlar) > hp deskjet series > quick help (çabuk yardım)** üzerine tıklayın.

dikkat

Dikkat simgesi HP Deskjet yazıcıya veya diğer cihazlara bir zarar gelmesi tehlikesi olduğunu belirtir. Örneğin:

Dikkat! Baskı kartuşlarının mürekkep püskürtücülerine ya da bakır temas noktalarına dokunmayın. Bu parçalara dokunmanız durumunda tıkanmalar, mürekkep sorunları veya elektrik bağlantılarında sorunlar ortaya çıkabilir.

hp deskjet yazıcıyı tanıtıyoruz

kutuda neler bulunur

HP Deskjet yazıcıyı seçtiğiniz için teşekkürler! Yazıcınızın içinde geldiği kutuda aşağıdakiler bulunmaktadır:

- HP Deskjet yazıcı (948c series, 940c series veya 920c series)
- Elektrik kablosu
- Yazıcı Yazılımı CD'si
- *çabuk kurulum kılavuzu*
- *çabuk kurulum* posteri
- Siyah baskı kartuşu
- Üç renkli baskı kartuşu

Bunlardan herhangi biri kutudan çıkmazsa HP satıcınızla konuşun veya HP Müşteri Desteği ile temasa geçin. Daha fazla bilgi için "hp müşteri desteği ile nasıl temasa geçilir" adlı bölüme bakın.

baskı kartuşları

HP Deskjet yazıcı kutusunda bir siyah ve bir renkli baskı kartuşu vardır. Her baskı kartuşu kutusunda ve elektronik *çabuk yardım* el kitabında takma talimatları vardır.

Baskı kartuşu değiştirirken parça numarasının doğru olduğundan emin olun:

- Siyah—HP 15 (6615A)
- Üç renkli—HP 78 (C6578)

yazıcı kabloları

Yazıcının geldiği kutuda bir yazıcı kablosu yoktur. Yazıcınızı bilgisayarınıza bağlamak için aşağıda sunulan kablolardan birini kullanın:

- Bütün Windows sistemlerinde kullanılan IEEE 1284-uyumlu paralel arabirim kablosu
- Hem Macintosh sistemlerinde hem de Windows 98, Me, NT ve 2000 sistemlerinde kullanılabilen bir USB uyumlu arabirim kablosu

yazılım güncellemeleri

Yazıcı yazılımı (aynı zamanda yazıcı sürücüsü olarak da adlandırılır) yazıcınızın baskı taleplerini bilgisayara iletir. Yazıcı yazılımının kopyalarını ya da güncellemelerini elde etmek için aşağıdaki yöntemlerden birini kullanın:

- Yazıcı yazılımını HP'nin web sitesinden indirin.
- Yazılım güncelleme dosyalarını içeren CD'yi istemek için HP Müşteri Desteği ile temasa geçin.

Telefon numaraları ve web sitelerinin adresleri için "hp müşteri desteği ile nasıl temasa geçilir" adlı bölüme bakın.

yardım almak

çabuk yardım

Bir elektronik el kitabı olan *çabuk yardım* HP Deskjet yazıcının kullanımı hakkında talimatlar sunar. Ayrıca, yazıcınızda sorunlar çıktığı zaman bu sorunları gidermenize yardımcı olacak bilgiler de sunulur.

Windows 95, 98, Me, 2000 ve NT 4.0 kullanıcıları

HP yazıcı yardımcısını kullanarak *çabuk yardım* programını açın, HP yazıcı yardımcısı ayrıca şunları da yerine getirir:

- HP'nin Müşteri Desteği yoluyla destek almak
- Baskı konusunda değişik fikirler
- Diğer HP ürünleri satın almak için web bağlantıları
- Yazıcı yazılımı güncellemelerine web bağlantıları

Yazıcı yazılımınızı yükledikten sonra Windows masa üstünüzde bir yazıcı yardımcısı simgesi görünecektir.

çabuk yardım'a erişim

çabuk yardım programına göz atmak için:

1. Bilgisayarınızın masa üstündeki **hp printer assistant (hp yazıcı yardımcısı)** simgesi üzerine çift tıklayın.

hp yazıcı yardımcısı görünecektir.

2. El kitabında sunulan konuları göstermek için **quick help (çabuk yardım)** düğmesine tıklayın.

Çabuk yardım'ı ayrıca **Start (Başlat) > Programs (Programlar) > hp deskjet series > printer assistant (yazıcı yardımcısı) > quick help (çabuk yardım)** üzerine tıklayarak Başlat menüsünden de açabilirsiniz.

Çabuk yardım'ın Adobe Acrobat türünden sunulması

Çabuk yardım el kitabı ayrıca aşağıdaki dillerde de sunulmaktadır:

- Arapça
- Bahasa Endonezyaca
- Bulgarca
- Estonyaca
- Hırvatça
- İbranice
- Kazakça
- Litvanyaca
- Romence
- Slovakça
- Slovence
- Türkçe
- Yunanca

El kitabını yukarıdaki dillerden birinde okumak istiyorsanız:

1. Bilgisayarınızın masa üstündeki **hp printer assistant (hp yazıcı yardımcısı)** simgesi üzerine çift tıklayın.
2. HP yazıcı yardımcısı ekranındaki **quick help (çabuk yardım)** düğmesine tıklayın.
3. *Çabuk yardım* ekranının alt tarafındaki **quick help is available in other languages (çabuk yardım başka dillerde de sunulmaktadır)** şikkını seçin.
4. Yazıcı yazılımı CD'sini bilgisayarınızın CD-ROM sürücüsüne koyun.

5. Görünen listeden istediğiniz dili seçin.
 - Bilgisayarınızda Acrobat Reader yüklüyse *çabuk yardım* görüntülenecektir.
 - Bilgisayarınızda Acrobat Reader yüklü değilse, bu aşamada otomatik olarak yüklenir ve *çabuk yardım* görüntülenir.

Macintosh kullanıcıları

Macintosh bilgisayarlarında *çabuk yardım* el kitabına göz atmak için Adobe Acrobat Reader okuyucu programı gerekir. Eğer Acrobat Reader programınız yoksa yazıcı yazılımının bulunduğu CD'den bu programı yükleyin.

Çabuk yardım'ı açmak için:

1. Yazıcı yazılımı CD'sini bilgisayarınızın CD-ROM sürücüsüne koyun.
hp deskjet ekranı görünecektir.
2. Kendi diliniz için **User Manual (Kullanıcı Kılavuzu)** klasörünü seçin.
3. Aşağıdakilerden birini uygulayın:
 - Bilgisayarınızda Acrobat Reader yüklüyse **Electronic User Manual (Elektronik Kullanıcı El Kitabı)** simgesine çift tıklayın
–veya–
 - Bilgisayarınızda Acrobat Reader yüklü değilse **Acrobat Reader Installer (Yükleyici)** simgesine çift tıklayın.

Adobe Acrobat Reader otomatik olarak yüklenecektir. Yüklendikten sonra *çabuk yardım*'ı görüntülemek için **Electronic User Manual (Elektronik Kullanıcı El Kitabı)** simgesine çift tıklayın.

DOS'tan yardım almak

DOS işletim sistemlerinde HP Deskjet yazıcı hakkındaki bilgiler *dosread.txt* adlı metin belgesinde yer alır. Bu dosya yazıcı yazılımı CD'sinde \<language code (dil kodu)>\djcp\ dizininde yer alır. <Dil kodu> olarak aşağıda sunulan kodlardan uygun olanını kullanın. Örneğin, bu dosyayı İngilizce olarak okumak için \enu\djcp dizinindeki *dosread.txt* dosyasını açın.

bu dil için...	bu kodu kullanın...
Bahasa Endonezyaca	bin
Bulgaristan	bul
Çince, Basitleştirilmiş	chs
Çince, Geleneksel	cht
Çek Dili	csy
Danimarkaca	dan
Almanca	deu
İngilizce	enu
İspanyolca	esm
Fince	fin
Fransızca	fra
Macarca	hun
İtalyanca	ita
Japonca	jpn
Korece	kor
Kazakça	kzh
Felemenkçe	nld
Norveççe	non
Lehçe	plk
Portekizce	ptb
Rusça	rus
İsveççe	svc
Tay Dili	tha

hp müşteri desteği ile nasıl temasa geçilir

hp'nin müşteri desteği nasıl sağlanır

HP Müşteri Desteği'nin servis ve destek hizmetleri size HP Deskjet yazıcınızın kullanılması veya yazıcınıza ait sorunların giderilmesi konularında uzman düzeyinde tavsiyelerde bulunur. Bu yardımı bir kaç değişik yoldan elde edebilirsiniz. Ancak, HP Müşteri Desteği en etkili bir şekilde sırayla aşağıda gösterilen yollardan elde edilir:

1. *çabuk yardım'ı* kullanın.
Daha fazla bilgi için "yardım almak" kısmına başvurun.
2. HP Müşteri Desteği e-destek kısmına gidin.
Daha fazla bilgi için "hp desteği sunan Web siteleri" kısmına başvurun.
3. Çalışma saatleri dahilinde HP Müşteri Desteği'ne telefon edin.

Daha fazla bilgi için "hp telefonla müşteri desteği" kısmına başvurun.

Not Sunulan destek seçenekleri ürüne, ülkeye/bölgeye veya dile bağlı olarak değişebilir.

hp desteği sunan Web siteleri

İnternet'e erişiminiz varsa yazıcınız hakkında değişik konularda bilgi edinebilir, kullanıcı halk forumlarına ve HP e-posta desteğine erişebilirsiniz. Aşağıdaki tabloda gösterilen Web sitelerini ziyaret edin. Aradığınız dil ya da ülke bu listede yoksa www.hp.com/apcpo-support/regional.html web adresinden HP Online Müşteri Desteği hizmetine erişerek istediğiniz dilde bir web sitesi sunulup sunulmadığını öğrenebilirsiniz.

bu dil için...	bu web sitesini kullanın...
Almanca	http://www.hp.com/cposupport/de
Basitleştirilmiş Çince	http://www.hp.com.cn/go/support
Fransızca	http://www.hp.com/cposupport/fr
Geleneksel Çince	http://taiwan.support.hp.com
İngilizce	http://www.hp.com/go/support
İspanyolca	http://www.hp.com/cposupport/es
İsveççe	http://www.hp.com/cposupport/sv
İtalyanca	http://www.hp.com/cposupport/it
Japonca	http://www.jpn.hp.com/CPO_TC/eschome.htm
Korece	http://www.hp.co.kr/go/support
Portekizce	http://www.hp.com/cposupport/pt

hp telefonla müşteri desteği

telefonla ücretsiz destek süreleri

HP, yazıcınızın telefonla destek alma süresi dahilinde ücretsiz olarak telefonla müşteri hizmeti sunar. Sizin bulunduğunuz bölgeye ait ücretsiz telefonla destek süresini aşağıdaki listeden bulabilirsiniz. Daha fazla bilgi için lütfen www.hp.com/cpso-support/guide/psd/cscinfo.html adresindeki HP Web sitesini ziyaret edin.

bölge	telefon desteği*
Kuzey Amerika- Kanada dahil	30 gün
Asya Pasifik	30 gün
Avrupa	1 yıl
Latin Amerika	30 gün

* Telefon şirketinin normal telefon ücretleri size aittir.

aramadan önce

Lütfen bilgisayarınızın ve yazıcınızın başındayken bir HP servis teknisyenine telefon edin. Daha çabuk hizmet almak için sorunu açıklamaya ve aşağıdaki bilgileri sunmaya hazır olun:

- Yazıcınızın model numarası (numaranın yazılı olduğu etiket yazıcının ön tarafındadır)
- Yazıcınızın seri numarası (numaranın yazılı olduğu etiket yazıcının alt tarafındadır)
- Bilgisayarın işletim sistemi
- Yazıcı sürücüsünün sürüm numarası (yazıcı yazılımı olarak da adlandırılır)

telefonla ücretsiz destek süresi dolduktan sonra

Telefonla ücretsiz destek süresi dolduktan sonra HP'den bir ücret karşılığında destek almaya devam edebilirsiniz. (Fiyatlar önceden bildirimde bulunmaksızın değiştirilebilir.)

- ABD dahilinden yapacağınız ve 10 dakikadan az sürecek konuşmalar için (900) 555-1500 numaralı telefonu arayın. Bu ücretin dakikası 2,5 ABD dolarıdır. Bu yardımın ücreti hiç bir durumda 25 doları geçmeyecektir.
- ABD dahilinden veya Kanada'dan yapacağınız ve 10 dakikadan daha fazla sürecek konuşmalar için (800) 999-1148 numaralı telefonu kullanın. Ücret, arama başına 25 ABD doları olup Visa veya MasterCard kullanmanız gerekir.
- ABD ve Kanada dışından yapacağınız aramalar için gerekli telefon numarasını aşağıdaki listeden bulabilirsiniz.

bu bölge için...	bu telefon numarasını kullanın...
ABD	1 (208) 344 4131
Almanya	+49 (0) 180 52 58 143
Arjantin	+54 0810 555 5520
Avustralya	+61 3 8877 8000
Avusturya	+43 (0) 810 00 6080
Belçika (Flemenkçe)	+32 (0) 2 626 88 06
Belçika (Fransızca)	+32 (0) 2 626 88 07
Brezilya, Sao Paulo bölgesi dahilinde	+55 3747 7799
Brezilya, Sao Paulo bölgesi dışında	+55 0800 15 7751
Çek Cumhuriyeti	+42 02 6130 7310
Çin	+86 (0) 10 6564 5959
Danimarka	+45 (0) 39 29 4099
Endonezya	+62 (21) 350 3408
Filipinler	+66 (2) 867 3551

bu bölge için...	bu telefon numarasını kullanın...
Finlandiya	+358 (0) 203 4 7 288
Fransa	+33 (0) 1 43 62 34 34
Güney Afrika Cumhuriyeti, RSA dışında	+27 11 258 9301
Güney Afrika Cumhuriyeti, RSA içinde	+27 086 000 1030
Hindistan	+91 11 682 60 35
Hollanda	+31 (0) 20 606 8751
Hong Kong	+852 (800) 96 7729
İngiltere	+44 (0) 207 512 5202
İngiltere Uluslararası	+44 (0) 207 512 5202
İrlanda	+353 (0) 1662 5525
İspanya	+34 9 02321 123
İsrail	+972 (0) 9 9524848
İsveç	+46 (0) 8 6192170
İsviçre	+41 (0) 84 8801111
İtalya	+39 (0) 2 264 10350
Japonya	+81 (0) 3 3335 8333
Kanada	1 (905) 206 4663
Kore, Seul dahilinde	+82 (2) 3270 0700
Kore, Seul dışından	+82 080 999 0700
Macaristan	+36 (0) 1382 1111
Malezya	+60 (3) 2952566
Malezya, Penang	+60 1 300 88 00 28
Meksika	01 800 472 6684
Norveç	+47 22 116299
Orta Doğu, Dubai	+971 4 883 8454
Polonya	+48 22 519 06 00
Portekiz	+351 21 317 6333
Rusya, Moskova	+7 095 797 3520

bu bölge için...	bu telefon numarasını kullanın...
Rusya, St. Petersburg	+7 812 346 7997
Şili	+56 800 36 0999
Singapur	+65 272 5300
Tayland	+66 (2) 661 4000
Tayvan	+886 2 2717 0055
Türkiye	+90 (0) 212 221 6969
Venezüella	+58 800 47 888
Vietnam	+84 (0) 8 823 4530
Yeni Zelanda	+64 (9) 356 6640
Yunanistan	+30 (0) 1 619 64 11

hp müşteri onarım desteğinin sağlanması

HP yazıcınızın onarılması gerekiyorsa HP Telefonla Müşteri Desteği hizmetine telefon edin. Bir servis teknisyeni sorunu tanımlayacak ve onarım işlemini koordine edecektir. Bu hizmet yazıcınızın sınırlı garanti süresi dahilinde ücretsiz sunulmaktadır. Garanti süresi dolmuşsa, onarım ücretlerinin ne kadar olacağı bu konuşmada size bildirilecektir.

garanti süresinin uzatılması

Garanti sürenizi uzatmak için satıcınızla temasa geçin. Satıcınız servis anlaşması sunmuyorsa doğrudan HP'ye telefon edip HP servis anlaşmalarımız hakkında bilgi isteyin. ABD dahilinden (800) 446-0522, Kanada'dan (800) 268-1221 numaralı telefonları arayın. ABD ve Kanada dışından HP servis anlaşmaları sağlamak için yerel HP satış bürolarınızla temasa geçin.

Windows ortamında yükleme sorunlarının giderilmesi

Yazıcınızı kurarken sorunlarla karşılaşıyorsanız bu bölümde sunulan bilgilere göz atın. Yazıcınızı kurduktan sonra sorunlarla karşılaşıyorsanız *çabuk yardım* elektronik el kitabına başvurun.

? sorun nedir?

Yükleme yazılımını içeren CD'yi sürücüye koydum, ancak bilgisayar okuyamıyor.



olası nedenler...

- CD, CD-ROM sürücüsüne uygun bir şekilde yerleştirilmemiş
- CD hatalı
- CD-ROM sürücüsü hatalı



sorunu çözmek için...

CD'yi yeniden CD-ROM sürücüsüne koyun. CD'yi doğru bir şekilde koyduğunuzdan emin olun.

Yükleme işlemi birkaç saniye içinde başlamazsa CD veya CD-ROM sürücüsü hatalı olabilir.



CD-ROM sürücüsüne başka bir CD koyun.

Koyduğunuz diğer CD çalışıyorsa, ilk denediğiniz CD hatalı olabilir.

Eğer taktığınız CD'lerden hiçbiri çalışmıyorsa, CD-ROM sürücünüzü onarmanız veya değiştirmeniz gerekebilir.



CD'yi kullanmak yerine, HP web sitesinden yazıcı yazılımını (yazıcı sürücüsü olarak da adlandırılır) indirin.

Web bağlantınız yoksa CD'deki yazılımı ısmarlamak için HP Müşteri Desteği ile temasa geçin. Size en yakın HP Müşteri Desteği merkezinin telefon numarası için "hp müşteri desteği ile nasıl temasa geçilir" adlı bölüme başvurun.

? sorun nedir?

Yazıcı yazılımı doğru yüklenmedi.



olası nedenler...

- Virüsten korunma programınızla bir çakışma olabilir.
- Başka bir yazılım programıyla bir çakışma olabilir
- Yazıcınıza bağlı bir yan donanımla bir çakışma olabilir



sorunu çözmek için...

Yazıcı yazılımınızı sistem belleğinden çıkarın.



1. **Start (Başlat) > Programs (Programlar) > hp deskjet series > hp deskjet series uninstall (bellekten çıkarma)** üzerine tıklayın.
2. Bilgisayar ekranında görünen talimatları izleyin.



- Çalışmakta olan bütün yazılım programlarını (virüsten korunma programları da dahil) kapatın.
- Paralel yazıcı kablosu kullanan bütün yan donanım cihazlarının (örneğin tarayıcı veya teyp yedekleme aygıtı gibi) bağlantılarını çıkarın.



Yazıcı yazılımını yeniden yükleyin. *çabuk kurulum* posterine bakın.



Yazılımın yüklenmesi konusunda hala sorunlarla karşılaşıyorsanız HP Müşteri Desteği ile temasa geçin. "hp müşteri desteği ile nasıl temasa geçilir" adlı bölüme başvurun.

sorun nedir?

Yazıcıyı bir USB kabloyla bilgisayarına bağladığımda New Hardware Wizard (Yeni Donanım Sihirbazı) görünmüyor.



olası nedenler...

Windows 98, Me veya 2000 kullanmıyor olabilirsiniz.



Windows 98, Me veya 2000 işletim sistemlerinden birinin çalışmakta olduğundan emin olun. Windows 98, Me veya 2000 kullanmıyorsanız bir paralel kablo kullanmanız gerekir.

USB kablonuz doğru bir şekilde bağlanmamış olabilir.



1. USB kabloyu yazıcınızdan çıkarıp yeniden takın.
2. Kablonun sıkıca yerine bağlandığından emin olun.

Bilgisayarınız USB etkinleştirilmiş olmayabilir.



Windows 98, Me veya 2000 işletim sistemlerinde:

1. **Start (Başlat) > Settings (Ayarlar) > Control Panel (Denetim Masası)** üzerine tıklayın.
2. **System (Sistem)** simgesine çift tıklayın.
3. **Device Manager (Aygıt Yöneticisi)** sekmesini seçin.
4. Universal Serial Bus Controller (USB Denetimcisi) seçeneğinin yanındaki artı (+) simgesine tıklayın.
 - Burada USB "host controller" (ana denetimci) ve bir USB "root hub" (ana merkez) varsa USB kablosu büyük bir olasılıkla etkinleştirilmiştir.
 - Bu cihazları listede görmüyorsanız, USB'nin etkinleştirilmesi ve kurulması konularında daha fazla bilgi almak için bilgisayarınızın belgelerine başvurun veya bilgisayarın üreticisiyle temasa geçin.
5. USB kablosunu etkinleştiremiyorsanız yazıcınızı bilgisayarınıza bağlamak için bir paralel kablo kullanın.

sorun nedir?

Yazıcıyı bilgisayarıma bir USB kablo ile bağladığımda "Unknown Device" (Bilinmeyen Aygıt) mesajı alıyorum.



olası nedenler...

- Yazıcıyla bilgisayarınız arasındaki kabloda statik elektrik oluşmuş
- USB kablonuz hatalı olabilir



sorunu çözmek için...

1. USB kablosunu yazıcıdan çıkarın.
2. Yazıcınızın elektrik kablosunu yazıcıdan çıkarın.
3. 30 saniye kadar bekleyin.
4. Elektrik kablosunu tekrar yazıcıya takın.
5. USB kablosunu yazıcıya takın.
6. New Hardware Found (Yeni Donanım Bulundu) ileti kutusunda "Unknown Device" (Bilinmeyen Aygıt) mesajı görünmeye devam ediyorsa başka bir USB kablosu deneyin.

sınırlı garanti beyanı

bölge	yazılım	baskı kartuşları	yazıcı
Kuzey Amerika (Kanada dahil)	90 gün	90 gün	90 gün
Asya Pasifik	90 gün	90 gün	90 gün
Avrupa	90 gün	90 gün	1 yıl
Latin Amerika	90 gün	90 gün	90 gün

A. sınırlı garantinin kapsamı

1. Hewlett-Packard (bundan böyle "HP" olarak anılacaktır), müşteri tarafından satın alındıkları tarihten başlayarak yukarıda adı geçen HP ürünlerinde yukarıda belirtilen süre boyunca malzeme ve işçilik kusurlarının bulunmayacağını son kullanıcıya garanti eder. Müşteri, satın alma tarihinin kanıtını bulundurmaktan sorumludur.
2. Yazılım ürünleri için, HP'nin sınırlı garantisi sadece programlama komutlarının yerine getirilmemesi durumu için geçerlidir. HP herhangi bir ürünün kesintisiz veya hatasız çalışacağını garanti etmez.
3. HP'nin sınırlı garantisi sadece ürünün olağan kullanımı sonucu ortaya çıkan kusurları kapsar ve aşağıdakilerin sonucunda ortaya çıkan kusurlara uygulanmaz:
 - a. Yanlış veya yetersiz bakım veya yenileme;
 - b. HP tarafından sağlanmamış ya da desteklenmeyen yazılım, ara birim, medya, parçalar ve malzemeler; ya da
 - c. Ürünün çalıştırılma koşulları özellikleri dışında çalıştırılması.
4. HP yazıcı ürünleri için, HP dışı bir kartuşun veya yeniden doldurulmuş bir kartuşun kullanılması müşteriye verilen garantiyi ve müşteri ile yapılmış olabilecek HP destek sözleşmesini etkilemez. Ancak, yazıcıdaki arıza veya hasar HP dışı veya yeniden doldurulmuş bir kartuşun kullanılmasından kaynaklanıyorsa, HP söz konusu arıza veya hasar nedeniyle yazıcıya yapılan servis karşılığında standart, süre ve malzeme ücretlerini uygulayacaktır. HP'nin garantisi kapsamındaki herhangi bir yazılım, ortam veya mürekkep kartuşu ile ilgili bir kusur bildirimini, uygulanan garanti

süresi içinde HP'ye ulaşırsa HP kusurlu ürünü yenisiyle değiştirir.

5. HP'nin garantisi kapsamındaki herhangi bir yazılım, ortam veya baskı kartuşu ürünü ile ilgili bir kusur bildirimini, uygulanan garanti süresi içinde HP'ye ulaşırsa HP kusurlu ürünü bir yenisiyle değiştirir. HP, HP'nin garanti süresi kapsamında bir donanım ürünü ile ilgili bir kusur bildirimini alırsa, HP kendi seçimine bağlı olarak kusurlu ürünü onarır veya bir yenisiyle değiştirir.
6. HP, kendi garantisi kapsamındaki kusurlu bir ürünü, durumun gereğine göre onaramaz veya yenisiyle değiştiremezse, kusurun kendisine bildirilmesinden itibaren makul bir süre içinde ürünün satış bedelini iade eder.
7. Müşteri kusurlu ürünü HP'ye geri gönderinceye kadar HP'nin onarım, değiştirme ve para iadesi konusunda hiçbir yükümlülüğü yoktur.
8. Değiştirme amacıyla kullanılan herhangi bir ürün, değiştirilen ürünler en azından eşit işlevselliğe sahip olması koşuluyla yeni ya da yeni gibi olabilir.
9. HP'nin sınırlı garantisi, Orta Doğu, Afrika, Arjantin, Brezilya, Meksika ve Venezuela ile Fransa'nın "Departements D'Ostre-Mer" hariç olmak üzere yukarıda belirtilen HP ürünlerinin dağıtımının HP tarafından yapıldığı her ülkede geçerlidir; hariç tutulan söz konusu yerlerde ise garanti sadece ürünün satın alındığı ülkede geçerlidir. Örneğin, yerinde servis sözleşmeleri gibi ek garanti hizmetleri sözleşmeleri, belirtilen HP ürününün HP veya yetkili bir ithalatçı tarafından dağıtıldığı durumlarda herhangi bir yetkili HP servis kuruluşu ile yapılabilir.

B. garanti sınırlamaları

1. ÜLKE YASALARININ İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE, HP VE HP'YE MALZEME SAĞLAYAN ÜÇÜNCÜ ŞAHISLAR, HP ÜRÜNLERİ İLE İLGİLİ OLARAK GEREK AÇIKÇA VE GEREK ZİMNEN, BAŞKA HİÇBİR TÜRDE GARANTİ VERMEMEKTE VE BAŞKA HİÇBİR ŞART BEYAN ETMEMEKTE OLUP SATILABİLİRLİK, TATMİN KAR KALİTE VE BELLİ BİR AMACA UYGUNLUĞU KAPSAYAN ZİMNİ GARANTİLERİ VERMEDİKLERİNİ VE BU KONULARDA HİÇBİR SORUMLULUK BEYAN ETMEDİKLERİNİ ÖZELLİKLE BELİRTİRLER.

C. sorumluluk sınırlamaları

1. Ülke yasalarının izin verdiği ölçüde, bu Garanti Beyanıyla sağlanan haklar müşterinin yegane ve tüm haklarıdır.
2. ÜLKE YASALARININ İZİN VERDİĞİ ÖLÇÜDE, HP VE ONA MALZEME SAĞLAYAN ÜÇÜNCÜ ŞAHISLAR BU GARANTİ BEYANINDA ÖZEL OLARAK ÖNGÖRÜLEN YÜKÜMLÜLÜKLER DIŞINDA, SÖZLEŞMEDEN, HAKSIZ FİİLDEN VEYA BAŞKA BİR HUKUK KURAMINDAN KAYNAKLANDIĞINA VE BU TÜR ZARAR OLASILIĞININ BİLDİRİLMİŞ OLUP OLMADIĞINA BAKILMAKSIZIN DOLAYSIZ, DOLAYLI, ÖZEL, ARIZİ VE BAĞLANTILI ZARARLARDAN HİÇBİR DURUMDA SORUMLU DEĞİLDİRLER.

D. ülke yasaları

1. Bu Garanti Beyanı müşteriye belirli yasal haklar verir. Müşteri, Birleşik Devletler ile Kanada'da eyaletten eyalete, dünyanın diğer yerlerinde ise ülkeden ülkeye değişen başka haklara da sahip olabilir.
2. Bu Garanti Beyanı, ülke yasaları ile bağdaşmadığı ölçüde söz konusu ülke yasaları ile bağdaşacak şekilde tadil edilmiş sayılır. Söz konusu ülke yasaları çerçevesinde bu Garanti Beyanıdaki belirli sorumsuzluk bildirimleri ve sınırlamalar müşteriye uygulanmıyor olabilir. Örneğin, Birleşik Devletler'deki bazı eyaletler ile (Kanada'daki eyaletler dahil) Birleşik Devletler dışındaki bazı devletler:
 - a. Bu Garanti Beyanı'ndaki sorumsuzluk bildirimleri ve sınırlamaların tüketicinin kanuni haklarını sınırlamasını kabul etmeyebilirler (örneğin, İngiltere);
 - b. Üreticinin bu gibi sorumsuzluk bildirimleri ve sınırlamalar koyabilmesini başka biçimde kısıtlayabilirler; veya,
 - c. Müşteriye ilave garanti hakları tanıyabilirler, üreticinin reddedemeyeceği zımnî garantilerin süresini belirleyebilirler veya zımnî garantilerin süresinin kısıtlanmasına izin vermeyebilirler.
3. AVUSTRALYA VE YENİ ZELANDA'DAKİ MÜŞTERİ İŞLEMLERİ İÇİN BU GARANTİ BEYANINDAKİ KOŞULLAR, YASALARCA İZİN VERİLENLER DIŞINDA, HP ÜRÜNLERİNİN BU MÜŞTERİLERE SATIŞINA UYGULANAN ZORUNLU YASAL HAKLARI KAPSAM DIŞINDA BIRAKMAZ, KISITLAMAZ, DEĞİŞTİRMEZ, BU HAKLARA EK OLARAK GETİRİLMİŞTİR.

çevre koruma konusundaki açıklama

Hewlett-Packard yazıcıların üretildiği, gönderildiği ve kullanıldığı ofis ortamlarında ve diğer yerlerde meydana gelebilecek olumsuz etkileri en aza indirmek amacıyla deskjet yazıcıların tasarım işlemlerini sürekli olarak geliştirmekte ve ilerletmektedir. Hewlett-Packard ayrıca kullanım ömürlerinin sonuna geldikleri zaman yazıcıların çevreye olan olumsuz etkilerini en aza indirecek şekilde ortadan kaldırmalarını sağlayacak işlemleri de geliştirmiştir.

tüketimde azaltma ve zararlı maddelerin kullanılmaması

Kağıt kullanımı: Yazıcının iki yüze otomatik/ elle baskı kapasitesi kağıt kullanımını azaltmakla doğal kaynakların kullanımına yönelik talebi de azaltır. Bu yazıcı ile DIN 19 309 yönetmeliğine uygun olarak geri kazandırılmış kağıt kullanılabilir.

Geri kazandırılmış kağıt: Bu yazıcıya ait tüm kağıt belgeler geri kazandırılmış kağıtlara basılmıştır.

Ozon: Hewlett-Packard üretim işlemlerinde CFC gibi ozon tabakasını azaltıcı kimyasal maddeler kullanılmamaktadır.

geri kazandırma

Bu yazıcıda geri kazandırma tasarımları bulunmaktadır. Yazıcının güvenli bir şekilde işlevlerini yerine getirerek çalışması temin edilirken, kullanılan malzeme adedi en azda tutulmuştur. Birbirine benzemeyen malzemeler kolaylıkla birbirinden ayrılacak şekilde tasarlanmıştır. Malzemeleri birbirine tutturun bağlantıların bulunup, erişilmesi son derece kolay olup, genel olarak kullanılan aletlerle kolaylıkla yerlerinden çıkarılabilirler. Kolaylıkla yerlerinden çıkarılıp onarılabilmeleri amacıyla, önemli parçalar kolaylıkla erişilebilecek bir şekilde tasarlanmıştır. Plastik parçalar, geri kazandırılma seçeneklerini arttırmak amacıyla esas olarak en fazla iki renkte tasarlanmıştır. Bazı küçük parçalar müşterilerin erişim noktalarını kolayca bulmaları amacıyla renkli olarak sunulmaktadır.

Yazıcının ambalajı: Bu yazıcının ambalajlanmasında kullanılan malzemeler en düşük masrafla en yüksek korunma sağlamak amacıyla ve çevre üzerindeki etkiyi en aza indirgeyerek geri kazandırılma temin etmek konuları göz önüne alınarak seçilmiştir.

HP Deskjet yazıcının sağlam tasarımı ambalaj malzemelerinde tasarrufta bulunmaya ve olası zararların en aza indirgenmesinde yardımcı olmaktadır.

Plastik kısımlar: Tüm önemli plastik malzemeler ve plastik kısımlar uluslararası standartlara uygun olarak işaretlenmiştir. Bu yazıcının yuvasında ve kasasında kullanılan plastik kısımların tamamı teknik olarak geri kazandırılabilir ve hepsinde tek polimer kullanılmıştır.

Ürünün kullanım ömrü: HP Deskjet yazıcınızın uzun süre kullanılmasını sağlamak için HP aşağıdakileri sunmaktadır:

- **Uzatılmış garanti:** Bu el kitabının “hp müşteri desteği ile nasıl temasa geçilir” bölümüne bakın.
- **Yedek parçalar ve kullanılan baskı malzemeleri** üretim durdurulduktan sonra beş (5) yıl süreyle sunulmaktadır.
- **Ürünün geri alınması:** Kullanım ömrünün sonunda bu ürünü ve baskı kartuşlarını HP'ye geri vermek konusunda talimatlar için yerel HP Satış veya Hizmet Ofisiyle temasa geçin.

enerji tüketimi

Bu ürün ENERGY STAR® Programına (ABD ve Japonya) dahil olmaya hak kazanmıştır. ENERGY STAR enerji tasarrufunda bulunan ofis ürünleri geliştirmeyi teşvik etmek amacıyla kurulmuş gönüllü bir programdır.



ENERGY STAR, ABD Environmental Protection Agency (EPA) kayıtlı bir hizmet markasıdır. Hewlett-Packard Company, bir ENERGY STAR ortağı olarak, bu ürünün enerji tasarrufu konusunda ENERGY STAR Yönergelerine uyduğuna inanmaktadır.

Yazıcı kapalı moddayken enerji tüketimi: Bu enerji tüketimini engellemek için yazıcıyı kapattıktan sonra yazıcının elektrik fişini elektrik kaynağından çıkarın.

ürün özellikleri

baskı hızları

948c series yazıcılar

siyah-beyaz metin baskı hızı:

Taslak (Draft): Dakikada 12 sayfa

Normal: Dakikada 6,8 sayfa

En İyi (Best): Dakikada 3,1 sayfa

renkli grafikleri olan metin baskı hızı:

Taslak (Draft): Dakikada 10 sayfa

Normal: Dakikada 5,4 sayfa

En İyi (Best): Dakikada 1,2 sayfa

940c series yazıcılar

siyah-beyaz metin baskı hızı:

Taslak (Draft): Dakikada 12 sayfa

Normal: Dakikada 6,7 sayfa

En İyi (Best): Dakikada 2,9 sayfa

renkli grafikleri olan metin baskı hızı:

Taslak (Draft): Dakikada 10 sayfa

Normal: Dakikada 5,3 sayfa

En İyi (Best): Dakikada 1,2 sayfa

920c series yazıcılar

siyah-beyaz metin baskı hızı:

Taslak (Draft): Dakikada 9 sayfa

Normal: Dakikada 5,2 sayfa

En İyi (Best): Dakikada 2,5 sayfa

renkli grafikleri olan metin baskı hızı:

Taslak (Draft): Dakikada 7,5 sayfa

Normal: Dakikada 2,2 sayfa

En İyi (Best): Dakikada 1,2 sayfa

bellek

Tüm modeller:

2 MB dahili RAM

güç tüketimi

Tüm modeller:

Kapalıyken en fazla 2 watt

Baskı yapmıyorken ortalama 4 watt

Baskı yaparken ortalama 40 watt

açıklanan gürültü düzeyi oranları ISO 9296 yönetmeliğine uygundur

Tüm modeller:

Ses gücü düzeyi, LwAd (1B = 10 dB):

En iyi modda 59 dB

Ses basıncı düzeyi, LpAm (bekleme konumunda):

Normal moddayken 46 dB

regulatory notices

hewlett-packard company

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Hewlett-Packard Company may cause harmful interference, and void your authority to operate this equipment. Use of a shielded data cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

For further information, contact:

Hewlett-Packard Company
Manager of Corporate Product Regulations
3000 Hanover Street
Palo Alto, Ca 94304
(650) 857-1501

note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, can cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

LED indicator statement

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。

取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

사용자 안내문 (B급 기기)

이 기기는 비업무용으로 전자파장애검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.